T072 BL 2 (162) Giới Dâm Dục-Nói Về 8 Pháp Ba La Di-Giới Pháp Của Tỳ Kheo Ni

Tạng Luật (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 36 797

LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ
QUYEÅN 36
Phaàn 3: GIÔÙI PHAÙP CUÛA TYØ KHEO NI

Ñoaïn 1: NOÙI VEÀ 8 PHAÙP BA LA DI

1. GIÔÙI DAÂM DUÏC Ñöùc Theá Toân Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc töø luùc ban ñaàu phaùt taâm tu ñaïo nay ñaõ thaønh töïu, ñang an truù taïi Tinh xaù cuûa doøng hoï Thích, nôi thaønh Ca-duy-la-veä, ñöôïc chö Thieân, ngöôøi ñôøi toân kính cuùng döôøng, nhö treân ñaõ noùi roõ. Luùc aáy, Ñaïi-aùi-ñaïo Cuø-ñaøm-di cuøng vôùi naêm traêm coâ gaùi doøng hoï Thích nhö: Xieån-ñaø-di, Xieån-ñaø-ba-la, Ñaø- baø-xieån-ñaø, meï Xieån-ñaø v.v... ñi ñeán choã Phaät, cuùi ñaàu, ñaûnh leã ñöùng haàu moät beân. Theá roài, Ñaïi-aùi-ñaïo baïch vôùi Phaät: “Baïch Theá Toân! Phaät ra ñôøi khoù gaëp, ñöôïc nghe phaùp cuõng khoù, nay gaëp Ñöùc Nhö Lai xuaát hieän treân ñôøi, dieãn thuyeát dieäu phaùp cam loà, khieán cho caùc chuùng sinh chöùng ñöôïc ñaïo quaû tòch dieät”. Nhö trong Kinh Ñaïi-aùi-ñaïo xuaát gia ñaõ noùi roõ. Theá roài, Phaät daïy: “Töø nay veà sau, Tyø-kheo ni Ñaïi-aùi-ñaïo laø baäc Thöôïng toïa cuûa Ni chuùng, phaûi tuaân thuû nhö theá”. Luùc aáy, Ñaïi-aùi-ñaïo Cuø-ñaøm-di baïch vôùi Phaät: “Baïch Theá Toân! Theá Toân ñaõ cheá ñònh boán troïng giôùi cho caùc Tyø-kheo, vaäy chuùng con coù ñöôïc pheùp nghe hay khoâng?”. Phaät daïy: “Ñöôïc! Naøy Cuø-ñaøm-di, neáu moät thieän nöõ coù loøng tin, muoán ñöôïc naêm vieäc lôïi ích, caàn phaûi thoï trì heát giôùi boån naøy. Naêm vieäc lôïi ích ñoù laø: 1. Neáu moät thieän nöõ coù loøng tin muoán xaây döïng phaùp Phaät, phaûi giöõ gìn troïn veïn giôùi boån naøy. 2. Neáu muoán cho Chaùnh phaùp ñöôïc toàn taïi laâu daøi, phaûi giöõ gìn troïn veïn giôùi boån naøy. 3. Neáu muoán khoâng coøn nghi ngôø, phaûi thöa hoûi ngöôøi khaùc, phaûi giöõ gìn troïn veïn giôùi boån naøy.

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 36 798

4. Neáu muoán laøm choã nöông töïa cho caùc Tyø-kheo-ni do phaïm toäi maø ñaâm ra sôï haõi, phaûi giöõ gìn troïn veïn giôùi boån naøy. 5. Neáu muoán du hoùa boán phöông maø khoâng gaëp trôû ngaïi, phaûi giöõ gìn troïn veïn giôùi boån naøy. Ñoù goïi laø ngöôøi thieän nöõ coù loøng tin vöõng chaûi ñöôïc naêm ñieàu lôïi ích khi giöõ gìn giôùi boån naøy. Ngoaøi ra, nhö ôû phaàn ñaàu trong naêm nhaân duyeân cuûa

Tyø-kheo treân kia ñaõ noùi roõ: - Neáu Tyø-kheo-ni khoâng traû giôùi, giôùi yeáu keùm, khoâng ra khoûi Ni chuùng maø thoï (haønh) daâm, thaäm chí haønh daâm vôùi loaøi suùc sinh, thì Tyø- kheo-ni aáy phaïm toäi Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung vôùi Ni chuùng.

Giaûi Thích: Tyø-kheo-ni: Laø ngöôøi nöõ ñuû hai möôi tuoåi chöù khoâng phaûi khoâng ñuû, ñaõ thoï Cuï-tuùc moät caùch hoaøn haûo giöõa hai boä Taêng, ñuùng phaùp chöù khoâng phaûi khoâng ñuùng phaùp, hoøa hôïp chöù khoâng phaûi hoøa hôïp, moät laàn baïch, ba laàn yeát-ma, khoâng coù ai caûn trôû. Ñoù goïi laø Tyø-kheo-ni. Khoâng traû giôùi, giôùi yeáu keùm, khoâng ra khoûi Ni chuùng: Nhö ôû phaàn Tyø-kheo ôû treân ñaõ noùi roõ. Thoï: Thoï höôûng vôùi loøng duïc. Daâm: Phi phaïm haïnh. Neáu Tyø-kheo-ni cuøng vôùi ngöôøi nam, baát naêng nam, phi nhaân nam, suùc sinh gioáng ñöïc ñang thöùc hoaëc nguû, hoaëc thaây cheát haønh daâm taïi ba choã laø mieäng, ñöôøng tieåu tieän hay ñöôøng ñaïi tieän, maø trong moãi tröôøng hôïp ñeàu thoï laïc, thì Tyø-kheo-ni aáy phaïm toäi Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung vôùi Ni chuùng. Ba-la-di: Ñoái vôùi Phaùp trí bò thoaùi hoùa, ñoïa laïc, khoâng ñöôïc ñaïo quaû, ñoù goïi laø Ba-la-di. Cuõng theá, cho ñeán ñoái vôùi Taän trí, Voâ sinh trí maø thoaùi hoùa, ñoïa laïc, khoâng ñöôïc ñaïo quaû, ñoù goïi laø Ba-la-di. Ba-la-di coøn coù nghóa laø: Ñoái vôùi Nieát-baøn bò thoaùi hoùa, ñoïa laïc, khoâng ñöôïc ñaïo quaû, ñoù goïi laø Ba-la-di. Ba-la-di coøn coù nghóa laø: Ñoái vôùi phaïm haïnh bò thoaùi hoùa, ñoïa laïc, ñoù goïi laø Ba-la-di. Ba-la-di coøn coù nghóa laø: Loaïi toäi maø khi vi phaïm khoâng theå phaùt loà saùm hoái ñöôïc, ñoù goïi laø Ba-la-di. Neáu Tyø-kheo-ni coù taâm nhieãm oâ muoán nhìn nam giôùi thì phaïm toäi Vieät tyø-ni taâm hoái. Neáu duøng maét nhìn hoï, duøng tai nghe tieáng hoï, thì phaïm toäi Vieät tyø-ni. Neáu khoûa thaân höôùng vaøo nhau thì phaïm toäi Thaâu-lan; thaäm chí, neáu hai caên chaïm vaøo nhau chæ baèng haït meø, thì phaïm toäi Ba-la-di.

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 36 799

Neáu Tyø-kheo-ni khoâng noùi mình traû giôùi, khoâng noùi mình khoâng traû giôùi, vì giôùi yeáu keùm maø laøm ngöôøi theá tuïc, thì tuøy theo möùc ñoä phaïm maø keát toäi. Neáu laøm ngoaïi ñaïo thì cuõng nhö theá. Neáu ngöôøi naøy loõa theå, ngöôøi kia maëc y phuïc, hoaëc ngöôøi kia loõa theå, ngöôøi naøy maëc y phuïc; hoaëc caû hai cuøng maëc y phuïc; hoaëc caû hai cuøng loõa theå; maø heã hai caên chaïm vaøo nhau chöøng moät haït meø thì ñeàu phaïm toäi Ba-la-di. Neáu Tyø-kheo-ni khoâng traû giôùi, giôùi yeáu keùm, khoâng ra khoûi Ni chuùng, roài maëc ñoà theá tuïc maø phaïm giôùi, thì tuøy theo möùc ñoä vi phaïm maø keát toäi. Neáu Tyø-kheo-ni cöôõng daâm Tyø-kheo thì Tyø-kheo-ni phaïm toäi Ba- la-di. Neáu khi aáy Tyø-kheo thoï laïc thì cuõng phaïm toäi Ba-la-di. Neáu Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni cuøng haønh daâm thì caû hai ñeàu phaïm toäi Ba-la-di. Neáu Tyø-kheo-ni haønh daâm vôùi Sa-di thì Tyø-kheo-ni phaïm toäi Ba- la-di, coøn Sa-di phaûi bò truïc xuaát. Neáu Tyø-kheo-ni haønh daâm vôùi ngöôøi theá tuïc thì cuõng nhö theá. Neáu Tyø-kheo-ni cuøng vôùi ba loaøi: Ngöôøi, phi nhaân, suùc sinh, haønh daâm taïi ba choã laø mieäng, ñöôøng tieåu tieän vaø ñaïi tieän, trong ba tröôøng hôïp: Ñang thöùc, nguû, hoaëc laø ñaõ cheát thì ñeàu

phaïm toäi Ba-la-di. Neáu Tyø-kheo-ni nguû hoaëc bò cuoàng trí hay nhaäp ñònh maø coù ngöôøi ñeán leo leân mình haønh daâm, luùc aáy Tyø-kheo-ni hay bieát maø giai ñoaïn ñaàu, giöõa vaø cuoái thoï laïc thì phaïm toäi Ba-la-di. Neáu Tyø-kheo-ni nguû, bò cuoàng trí hay nhaäp ñònh, roài coù ngöôøi ñeán leo leân mình haønh daâm, luùc aáy Tyø-kheo-ni hay bieát, nhöng luùc ñaàu khoâng thoï laïc maø luùc giöõa vaø cuoái coù thoï laïc, thì cuõng phaïm toäi Ba-la-di. Neáu Tyø-kheo-ni ñang nguû, cuoàng trí hay nhaäp ñònh, roài coù ngöôøi ñeán leo leân mình haønh daâm, luùc aáy Tyø-kheo-ni hay bieát, nhöng luùc ñaàu, luùc giöõa khoâng thoï laïc maø cuoái thoï laïc thì cuõng phaïm toäi Ba-la-di. Neáu Tyø-kheo-ni ñang nguû, cuoàng trí hay nhaäp ñònh, roài coù ngöôøi ñeán leo leân mình haønh daâm, luùc aáy Tyø-kheo-ni hay bieát, nhöng giai ñoaïn ñaàu, giöõa vaø cuoái ñeàu khoâng thoï laïc, thì khoâng coù toäi. Theá naøo laø thoï laïc? Theá naøo laø khoâng thoï laïc? Thoï laïc: Ví nhö ngöôøi ñoùi maø ñöôïc caùc thöùc aên myõ vò, ngöôøi aáy laáy vieäc aên laøm laïc thuù; laïi nhö ngöôøi ñang khaùt maø ñöôïc caùc thöùc uoáng ngon laønh; ngöôøi aáy laáy vieäc uoáng laøm thuù vò; ngöôøi thoï duïc laïc cuõng nhö vaäy. Khoâng thoï laïc: Ví nhö ngöôøi öa saïch seõ maø phaûi duøng caùc thöù thaây cheát quaøng vaøo coå, hoaëc laø phaûi duøng thanh saét noùng aùp vaøo muït nhoït

bò vôõ; khoâng thoï laïc cuõng nhö vaäy. Neáu Tyø-kheo-ni thoï daâm do mua ñöôïc, do thueâ ñöôïc, do aân nghóa maø ñöôïc, do quen bieát maø ñöôïc, do ñuøa bôõn maø ñöôïc, do thí nghieäm maø ñöôïc, do toø moø maø ñöôïc, ñeàu phaïm toäi Ba-la-di. Nhöng neáu vì cuoàng trí hay khoâng bieát, thì khoâng coù toäi. Theá neân noùi: - Neáu Tyø-kheo-ni khoâng traû giôùi, giôùi yeáu keùm, khoâng ra khoûi Ni chuùng maø thoï daâm, thaäm chí vôùi caû suùc sinh, thì Tyø-kheo-ni aáy phaïm toäi Ba-la-di; khoâng ñöôïc soáng chung vôùi Ni chuùng. Ngoaøi ra, caùc giôùi thöù hai, thöù ba, thöù tö thì gioáng nhö trong giôùi cuûa Tyø-kheo ñaõ noùi roõ.

2. GIÔÙI TROÄM CAÉP - Neáu Tyø-kheo-ni laáy vaät maø ngöôøi ta khoâng cho taïi thoân xoùm hay nôi hoang daõ, roài tuøy theo vaät ñaõ laáy maø nhaø vua hoaëc baét, hoaëc gieát, hoaëc troùi, hoaëc truïc xuaát, noùi: “OÂi keû nöõ nhaân! Ngöôi laø quaân troäm cöôùp, laø keû ngu si”, thì Tyø-kheo-ni laáy troäm naøy phaïm toäi Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung vôùi Ni chuùng.

3. GIÔÙI SAÙT NHAÂN - Neáu Tyø-kheo-ni töï tay mình gieát ngöôøi, hoaëc ñi tìm dao ñöa cho hoï töï saùt, baûo hoï cheát, khen ngôïi söï cheát, noùi: “OÂi, ngöôøi ta soáng maø xaáu xa nhö theá ñeå laøm gì! Thaø cheát coøn hôn soáng”. Suy nghó nhö theá, töôûng töôïng nhö theá, tìm phöông tieän khen ngôïi raèng cheát laø khoaùi traù. Nhaân ñoù maø hoï cheát chöù khoâng coù lyù do naøo khaùc, thì Tyø-kheo-ni aáy phaïm toäi Ba-la-di khoâng ñöôïc soáng chung vôùi Ni chuùng.

4. GIÔÙI ÑAÏI VOÏNG NGÖÕ - Neáu Tyø-kheo-ni chöa bieát, chöa toû roõ, maø töï xöng mình ñöôïc phaùp hôn ngöôøi, coù tri kieán thuø thaéng cuûa baäc thaùnh, raèng mình thaáy nhö vaäy, bieát nhö vaäy, roài sau ñoù, hoaëc bò thaåm tra, hoaëc khoâng

bò thaåm tra veà vieäc phaïm toäi, nhöng muoán ñöôïc thanh tònh beøn noùi nhö sau: “Thöa Thaùnh giaû! Con khoâng bieát maø töï noùi laø bieát, khoâng thaáy maø töï noùi laø thaáy. Ñoù laø lôøi noùi hö doái khoâng thaät”, thì Tyø-kheo-ni naøy phaïm toäi Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung vôùi Ni chuùng; ngoaïi tröø söï taêng thöôïng maïn.

5. GIÔÙI TAÂM NHIEÃM XUÙC CHAÏM NAM TÖÛ Khi Phaät an truù taïi Tinh xaù cuûa doøng hoï Thích, beân caây Ni-caâu-

loaïi, nöôùc Ca-duy-la-veä, Ñöùc Theá Toân cheá giôùi khoâng cho pheùp Tyø- kheo-ni ôû A-luyeän-nhaõ. Nhöng luùc naøy, taïi thoân xoùm chöa coù Tinh xaù neân Tyø-kheo-ni Laïi-tra ñeán taïm truù nôi nhaø cuûa ngöôøi hoï Thích, roài daïy kinh cho ngöôøi con trai cuûa hoï. Thaân saéc cuûa Tyø-kheo-ni Laïi-tra ñoan chaùnh nhöng chöa lìa duïc, chaøng thanh nieân kia cuõng ñoan nghieâm maø chöa lìa duïc, moãi ngaøy chaøng ñeán hoïc kinh ba laàn. Luùc aáy, Tyø-kheo-ni thöôøng thöôøng troâng thaáy anh ta neân sinh taâm duïc nhieãm vöôùng, ñeán noãi sinh beänh, nhan saéc vaøng voït. Caùc Tyø-kheo-ni beøn ñeán vaán an coâ: - Thöa Thaùnh giaû, ngöôøi ñau beänh gì vaäy? Coù caàn thuoác gì khoâng? Neáu caàn söõa, daàu, maät, ñöôøng pheøn thì chuùng con seõ cung caáp. - Khoâng caàn, töï nhieân seõ khoûi thoâi. Caùc Öu-baø-taéc, Öu-baø-di cuõng ñeán vaán an nhö theá. Ñoàng thôøi chaøng thanh nieân hoï Thích kia cuõng hoûi coâ: - Thöa Thaùnh giaû, ngöôøi ñau beänh gì vaäy? Coù caàn thuoác gì khoâng thì con seõ cung caáp cho. Neáu trong nhaø coù thì con seõ ñöa, neáu khoâng coù thì con seõ ñi tìm nôi khaùc ñem veà ñöa cho Thaùnh giaû. - Naøy hieàn höõu, khoâng phaûi nhöõng thöù thuoác aáy coù theå chöõa khoûi. - Thöa Thaùnh giaû, theá thì beänh naøy khoâng phaûi laø thaân beänh maø laø taâm beänh chaêng? - Ñuùng nhö ngöôi noùi. - Theá thì beänh naøy laøm sao cho khoûi? - Ngöôi coù muoán cho ta khoûi khoâng? - Muoán cho khoûi, nhöng ngöôøi caàn thöù gì con seõ ñi tìm veà ñöa cho? - Haõy ñeán ñaây cuøng laøm vieäc aáy vôùi ta. - Con khoâng daùm. Nhöõng ngöôøi xuaát gia khaùc maëc aùo caø-sa, con coøn khoâng daùm sinh taâm nhö theá, huoáng gì Ni sö, ngöôøi maø con toân troïng? - Neáu khoâng theå laøm nhö theá, thì chæ caàn oâm ta noùi lôøi aâu yeám, oâm chaët ta vuoát ve töø treân xuoáng döôùi. - Neáu chæ caàn coù vaäy thì con coù theå laøm ñöôïc. Ñoaïn, chaøng ta ñeán oâm coâ baøy toû tình caûm, naém hai vuù, rôø raãm vuoát ve töø treân xuoáng döôùi, khieán coâ thích yù; roài sau ñoù cöù thöôøng thöôøng laøm nhö theá. Nhö Ñöùc Theá Toân ñaõ daïy: “Nghó veà saéc ñeïp luoân luoân thì taâm nhieãm oâ seõ sinh khôûi, gioáng nhö ngöôøi nöõ töôûng nhôù ngöôøi nam hay ngöôøi nam töôûng nhôù ngöôøi nöõ”. Töø ñoù trôû ñi, hai ngöôøi cöù tieáp tuïc laøm nhö theá khoâng ngöøng. Caùc Tyø-kheo-ni khaùc lieàn ñeán khuyeân can coâ:

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 36 801

- Thaùnh giaû ñöøng laøm nhö theá. Ñieàu ñoù khoâng ñöôïc laøm. - Nhöng toâi laøm vieäc aáy laïi caûm thaáy thích thuù. Caùc Tyø-kheo-ni beøn ñem vieäc aáy trình baøy

vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi- aùi-ñaïo nghe theá lieàn ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät lieàn baûo goïi Tyø-kheo- ni Laïi-tra ñeán. Khi coâ ñeán roài, Phaät lieàn hoûi: - Ngöôi ñem taâm oâ nhieãm cuøng vôùi ngöôøi nam töû coù taâm oâ nhieãm, xuùc chaïm, vuoát ve töø vai xuoáng, töø ñaàu goái trôû leân ñeå tìm laïc thuù phaûi khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Naøy Laïi-tra! Ñoù laø vieäc xaáu. Ngöôi khoâng töøng nghe Ta duøng voâ löôïng phöông tieän cheâ traùch daâm duïc, raèng duïc laø thöù röôïu meâ, duïc gioáng nhö ngoïn löûa döõ ñoát heát thieän caên cuûa ngöôøi, duïc laø tai hoïa lôùn hay sao? Ñoàng thôøi, Ta cuõng duøng caùc phöông tieän ñeå khen ngôïi ly duïc, ñoaïn duïc, vöôït qua duïc. Vì sao nay ngöôi laïi laøm vieäc xaáu xa aáy? Ñoù laø vieäc phi phaùp, phi luaät, khoâng theå duøng vieäc aáy ñeå nuoâi lôùn phaùp thieän ñöôïc. Ñoaïn, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo Cuø-ñaøm-di truyeàn leänh cho caùc Tyø- kheo-ni ñang soáng taïi Ca-duy-la-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû. Sau khi hoï ñaõ taäp hoïp xong, Ñöùc Theá Toân beøn ñem söï vieäc vöøa roài noùi vôùi caùc Tyø- kheo-ni, nhaán maïnh veà nhöõng tai hoïa do vieäc xaûy ra vöøa roài. Ñoàng thôøi, Ngaøi tuøy thuaän thuyeát phaùp, tuyeân boá veà möôøi lôïi ích maø Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri, vì caùc ñeä töû, cheá ñònh vieäc tuïng Ba-la-ñeà-moäc-xoa. Möôøi lôïi ích ñoù laø: 1. Vì ñeå thaâu phuïc Taêng chuùng. 2. Vì ñeå thaâu phuïc tuyeät ñoái Taêng chuùng. 3. Vì ñeå Taêng chuùng ñöôïc an laïc. 4. Vì ñeå haøng phuïc nhöõng ngöôøi khoâng bieát hoå theïn. 5. Vì ñeå nhöõng ngöôøi bieát hoå theïn ñöôïc soáng yeân oån. 6. Vì ñeå cho ngöôøi khoâng tin sinh khôûi loøng tin. 7. Vì ñeå cho ngöôøi ñaõ coù nieàm tin caøng tin töôûng hôn. 8. Vì ñeå cho ngöôøi ñang soáng trong phaùp luaät ñoaïn taän caùc laäu hoaëc. 9. Vì ñeå cho caùc laäu hoaëc chöa sinh khoâng theå sinh khôûi. 10. Vì ñeå cho chaùnh phaùp ñöôïc toàn taïi laâu daøi, nhaèm môû cöûa cam loà cho chö Thieân vaø ngöôøi ñôøi. Ñoù laø möôøi vieäc lôïi ích. Vì möôøi vieäc naøy maø Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri cheá ñònh vieäc tuïng Ba-la-ñeà-moäc-xoa cho caùc ñeä töû. Theá neân, nhöõng ai chöa nghe thì haõy nghe, nhöõng ai ñaõ nghe roài thì

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 36 803

phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni coù taâm oâ nhieãm rôø raãm vuoát ve ngöôøi ñaøn oâng vôùi taâm oâ nhieãm, töø vai trôû xuoáng, töø ñaàu goái trôû leân ñeå thoï laïc thì Tyø- kheo-ni aáy phaïm toäi Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung.

Giaûi Thích: Tyø-kheo-ni: Nhö treân ñaõ noùi. Ngöôøi ñaøn oâng coù taâm oâ nhieãm: Töùc laø taâm aùi duïc. Töø vai trôû uoáng: Töø vuù trôû xuoáng. Töø ñaàu goái trôû leân: Töø baép veá trôû leân ñeán ruùn. Vuoát ve: Di chuyeån baøn tay rôø raãm. Thoï laïc: Thoï höôûng hoan laïc. Nhieãm tröôùc: Tyø-kheo-ni naøy phaïm toäi Ba-la-di. Ba-la-di: Nhö treân ñaõ noùi. Khoâng ñöôïc soáng chung: Khoâng ñöôïc soáng vôùi Tyø-kheo-ni ñeå höôûng phaùp thöïc vaø vò thöïc, heã tröôùc theá naøo thì sau cuõng theá aáy, heã sau theá naøo thì tröôùc kia cuõng theá. Vì phaïm toäi Ba-la-di neân khoâng ñöôïc soáng chung. Neáu Tyø-kheo-ni coù taâm oâ nhieãm rôø raãm, vuoát ve ngöôøi nam cuõng coù taâm oâ nhieãm, töø vai trôû xuoáng, töø ñaàu goái trôû leân ñeå tìm laïc thuù, thì phaïm toäi Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung. Neáu laøm nhö

vaäy vôùi ngöôøi baát naêng nam vaø phuï nöõ thì phaïm toäi Thaâu-lan-giaù. Neáu Tyø-kheo-ni duøng taâm oâ nhieãm vuoát ve ngöôøi nam khoâng coù taâm oâ nhieãm, cuõng phaïm toäi Ba-la-di. Neáu laøm nhö vaäy vôùi ngöôøi baát naêng nam vaø phuï nöõ thì phaïm toäi Thaâu-lan-giaù. Neáu Tyø-kheo-ni khoâng coù taâm oâ nhieãm maø vuoát ve ngöôøi nam coù taâm oâ nhieãm thì phaïm toäi Thaâu-lan-giaù. Ñoái vôùi ngöôøi baát naêng nam vaø phuï nöõ thì phaïm toäi Vieät tyø-ni. Neáu Tyø-kheo-ni khoâng coù taâm oâ nhieãm maø xuùc chaïm ngöôøi nam cuõng khoâng coù taâm oâ nhieãm thì phaïm toäi Vieät tyø-ni. Ñoái vôùi ngöôøi baát naêng nam vaø phuï nöõ thì phaïm toäi Vieät tyø-ni taâm hoái. Neáu Tyø-kheo-ni baûo ngöôøi nam caïo ñaàu thì neân nhôø hai ngöôøi nöõ vòn vaøo ñaàu ñeå coù caûm giaùc caùi ñau do ngöôøi nöõ chöù khoâng phaûi ngöôøi nam. Cuõng vaäy, khi baûo ngöôøi nam leå ñaàu chaûy maùu, hay leå ôû tay, ôû chaân thì neân nhôø ngöôøi nöõ caàm choã ñoù, ñeå coù caûm giaùc caùi ñau do ngöôøi nöõ chöù khoâng phaûi do ngöôøi nam. Neáu töø vai trôû leân, töø ñaàu goái trôû xuoáng coù muït nhoït, neân baûo ngöôøi nöõ caàm giöõ roài nhôø ngöôøi nam naën muû thì khoâng coù toäi. Nhöng neáu muït nhoït ôû choã kín thì khoâng ñöôïc laøm

nhö vaäy. Choã kín nghóa laø töø vai trôû xuoáng, töø ñaàu goái trôû leân. Neáu taïi nôi aáy coù beänh thì neân nhôø ngöôøi nöõ chöõa trò. Theá neân noùi (nhö treân).

6. GIÔÙI NHIEÃM TAÂM THAÂN CAÄN NAM TÖÛ Khi Phaät an truù taïi Tyø-xaù-ly, ñöôïc chö Thieân, ngöôøi ñôøi cung kính, cuùng döôøng, noùi roäng nhö treân. Baáy giôø, Tyø-kheo-ni Laïi-tra-ba-la daïy kinh cho ñoàng töû Ly-xa, cho ñeán ñoàng töû noùi: - Nhöõng ngöôøi xuaát gia khaùc maëc aùo caø-sa, con coøn khoâng daùm sinh taâm nhö theá, huoáng gì Ni sö laø ngöôøi maø con toân troïng. - Neáu khoâng laøm nhö vaäy, thì haõy ñeán ñöùng gaàn noùi chuyeän vôùi toâi, naém tay toâi, naém y toâi, laïi gaàn vui veû, môøi ngoài, gaäp mình xuoáng, heïn cuøng ñi chung. - Neáu chæ coù nhö vaäy thì coù theå ñöôïc. Theá roài, anh ta laøm cho coâ thích yù, vaø thöôøng xuyeân laøm nhö vaäy khoâng ngöøng, ñuùng nhö Ñöùc Theá Toân noùi: “Neáu nghó ñeán saéc ñeïp khoâng queân thì taâm oâ nhieãm phaùt sinh, nhö tröôøng hôïp ngöôøi nöõ töôûng nhôù ngöôøi nam, ngöôøi nam töôûng nhôù ngöôøi nöõ”. Baáy giôø, caùc Tyø-kheo-ni beøn ñem vieäc ñoù trình baøy vôùi Ñaïi-aùi- ñaïo, Ñaïi-aùi-ñaïo laïi baïch leân Theá Toân. Phaät lieàn baûo goïi Tyø-kheo-ni Laïi-tra-ba-la ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät lieàn hoûi laïi ñaày ñuû söï vieäc treân: - Ngöôi coù laøm vieäc ñoù thaät khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Ñoù laø vieäc xaáu. Vì sao ngöôi ñem taâm oâ nhieãm ñöa tay ra keùo ngöôøi nam coù taâm oâ nhieãm vaøo saùt beân mình vaø hoø heïn cuøng ñi chung? Töø nay veà sau, Ta khoâng cho pheùp duøng taâm oâ nhieãm ñöa tay ra keùo ngöôøi nam coù taâm oâ nhieãm laïi keà beân mình, cho ñeán heïn nhau cuøng ñi chung. Ñoaïn, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo Cuø-ñaøm-di truyeàn leänh cho caùc Tyø- kheo-ni ñang soáng taïi Tyø-xaù-ly phaûi taäp hoïp laïi taát caû, vì möôøi lôïi ích maø cheá giôùi cho caùc Tyø-kheo-ni, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni ñem taâm oâ nhieãm, ñöa tay ra ñuïng vaøo ngöôøi nam cuõng

coù taâm oâ nhieãm, cuøng noùi chuyeän, ñeå cho hoï caàm tay, caàm y, hoï ñeán hoan hyû, môøi ngoài, khom mình xuoáng, heïn nhau cuøng ñi chung, thì Tyø-kheo-ni aáy phaïm toäi Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung. Giaûi Thích: Tyø-kheo-ni: Nhö treân ñaõ noùi. Tyø-kheo-ni coù taâm oâ nhieãm, ngöôøi nam coù taâm oâ nhieãm: Caû hai ñeàu coù taâm daâm duïc.

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 36 805

Ñöa tay ra ñuïng vaøo ngöôøi nam: Ñöa caùnh tay ra tôùi choã hoï. Noùi: Cuøng noùi thuû thæ. Ñeå cho hoï caàm tay: Hoaëc naém baøn tay, hoaëc naém coå tay, hoaëc naém ngoùn tay caùi, hoaëc naém ngoùn tay uùt. Hoaëc ñeå cho hoï caàm y: Nhö y Taêng-giaø-leâ, Uaát-ña-la-taêng, An- ñaø-hoäi, aùo loùt, aùo che möa. Hoï ñeán toû veû hoan hyû: Hoï ñi ñeán mình toû ra vui veû, vaø thöôøng thöôøng ñi ñeán. Môøi ngoài: Nhö noùi: “Toâi ñaõ traûi giöôøng neäm, môøi anh ngoài”. Khoøm mình xuoáng: Gaäp mình xuoáng saùt vaøo hoï. Heïn cuøng ñi: Neáu Tyø-kheo-ni hoø heïn vôùi ngöôøi nam taïi tröôùc quaùn xaù, nôi vöôøn ao, hoaëc choã thöôøng ñi laïi, thì phaïm toäi Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung. Ba-la-di: Nhö treân ñaõ noùi. Neáu Tyø-kheo-ni coù taâm oâ nhieãm, cuøng vôùi ngöôøi ñaøn oâng coù taâm oâ nhieãm, ñöa tay ra cho hoï, cuøng noùi chuyeän, ñeå cho hoï caàm tay, caàm y, hoï ñeán toû ra hoan hyû, môøi ngoài, gaäp mình xuoáng, hoø heïn cuøng ñi chung, thì Tyø-kheo-ni aáy phaïm toäi Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung. Neáu Tyø-kheo-ni ñoái xöû vôùi ngöôøi baát naêng nam hay ngöôøi nöõ nhö treân thì phaïm toäi Thaâu-lan-giaù. Neáu Tyø-kheo-ni coù taâm oâ nhieãm cuøng vôùi ngöôøi ñaøn oâng khoâng coù taâm oâ nhieãm laøm nhöõng vieäc nhö treân thì cuõng phaïm toäi Ba-la-di. Nhöng neáu xöû söï nhö theá ñoái vôùi ngöôøi baát naêng nam vaø phuï nöõ thì phaïm toäi Thaâu-lan-giaù. Neáu Tyø-kheo-ni khoâng coù taâm oâ nhieãm cuøng vôùi ngöôøi ñaøn oâng coù taâm oâ nhieãm laøm nhöõng vieäc nhö treân, thì phaïm toäi Thaâu-lan-giaù. Neáu laøm nhö vaäy vôùi ngöôøi baát naêng nam, vôùi phuï nöõ thì phaïm toäi Vieät tyø-ni. Neáu caû hai ñeàu khoâng coù taâm oâ nhieãm, thì phaïm toäi Vieät tyø-ni. Ñoái vôùi ngöôøi baát naêng nam vaø phuï nöõ thì phaïm toäi Vieät tyø-ni taâm hoái. Neáu Tyø-kheo-ni coù taâm oâ nhieãm cuøng vôùi ngöôøi ñaøn oâng coù taâm oâ nhieãm, ñöa tay cho hoï caàm cho ñeán hoø heïn cuøng ñi chung, thì phaïm toäi Ba-la-di. Neáu laàn löôït phaïm töøng vieäc moät, ñuû taùm vieäc thì thaønh toäi Ba- la-di. Neáu phaïm giaùn caùch maø khi ñuû taùm vieäc cuõng thaønh toäi Ba-la-di. Neáu phaïm moät khoaûn lieàn saùm hoái toäi Thaâu-lan-giaù, sau khi saùm hoái laïi phaïm nöõa, cho ñeán baûy laàn cuõng thuoäc Thaâu-lan-giaù, nhöng khi ñuû taùm laàn thì thaønh toäi Ba-la-di. Theá neân noùi (nhö treân).

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 36 806

7. GIÔÙI GIAÁU TOÄI NGÖÔØI KHAÙC Khi Phaät an truù taïi Tyø-xaù-ly, noùi roäng nhö treân. Baáy giôø, coù gia ñình Ly-xa kia, luùc ñaàu sinh ñöôïc hai beù trai, sau ñoù sinh moät beù gaùi. Hoï cho theá laø ñieàm khoâng toát neân thaàm nhuû: “Ngaøy nay ñöùa beù gaùi khoâng toát naøy khoâng bieát coù ai laáy khoâng?”. Theá roài coù ngöôøi hoûi: - Baø coù muoán gôûi ñöùa beù gaùi naøy ñeán choã an oån khoâng? -

Muoán. - Neáu vaäy thì neân ñem ñeán cho Tyø-kheo-ni Ca-leâ nhôø coâ aáy nuoâi döôõng. Gia ñình aáy nghe theá lieàn cho môøi Ca-leâ ñeán, thöa: “Thöa Thaùnh giaû! Nay toâi sinh ñöùa beù gaùi khoâng toát laønh naøy khoâng coù ai laáy, nhôø coâ nuoâi lôùn, ñoä noù xuaát gia, toâi seõ cung caáp y thöïc”. Tyø-kheo-ni lieàn nhaän ñem veà nuoâi, cho xuaát gia. Vaø gia ñình aáy cöù haèng ngaøy ñöa thöùc aên, haèng naêm gôûi ñeán y phuïc. Khi ñöùa beù lôùn, Ni sö cho hoïc giôùi, roài cho thoï Cuï tuùc. Nhöng baûn chaát cuûa ngöôøi nöõ voán nhieàu daâm tính, cho neân caøng lôùn thì duïc tình caøng maïnh meõ khoâng theå kieàm cheá ñöôïc. Do theá, coâ ta baïch vôùi sö phuï: - Kieát söû cuûa con sinh khôûi, con khoâng thích xuaát gia, nay con muoán hoaøn tuïc. - Quaùi laï thay! ÔÛ trong coõi tuïc cuõng gioáng nhö haàm löûa, laøm sao maø coù theå vui ñöôïc. Töø ñoù trôû ñi, daàn daàn coâ thoâng daâm vôùi ngöôøi theá tuïc vaø caùc ngoaïi ñaïo, roài mang thöù hai. Tyø-kheo-ni beøn truïc xuaát, vaø noùi vôùi sö phuï coâ: - Ni sö khoâng bieát ñeä töû mình thoâng daâm vôùi ngöôøi theá tuïc vaø ngoaïi ñaïo sao? - Toâi cuõng ñaõ bieát töø sôùm, nhöng gia ñình aáy haèng ngaøy ñöa thöùc aên ñeán, haèng naêm cung caáp y phuïc; neáu toâi baïch vôùi Taêng thì Taêng seõ truïc xuaát. Vì ham hai moùn lôïi kia, neân toâi khoâng baïch. Tyø-kheo-ni beøn noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi-aùi-ñaïo lieàn ñem vieäc aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät lieàn baûo goïi Ca-lôïi ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät lieàn hoûi: - Ngöôi coù vieäc ñoù thaät khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Ñoù laø vieäc xaáu. Naøy Ca-lôïi, vì sao ngöôi bieát Tyø-kheo-ni phaïm troïng toäi maø che giaáu? Ñaáy laø vieäc phi phaùp, phi luaät, khoâng theå duøng vieäc aáy ñeå nuoâi lôùn phaùp thieän ñöôïc. Theá roài, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo-ni ñang soáng taïi Tyø-xaù-ly phaûi taäp hoïp laïi taát caû, (cho ñeán) duø ai nghe roài

cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni bieát Tyø-kheo-ni kia phaïm troïng toäi maø khoâng noùi vôùi ngöôøi khaùc, sau ñoù, Tyø-kheo-ni kia hoaëc rôøi khoûi truù xöù, hoaëc cheát, hoaëc hoaøn tuïc, môùi noùi vôùi ngöôøi khaùc: “Tröôùc ñaây toâi ñaõ bieát Tyø-kheo-ni aáy phaïm troïng toäi, nhöng toâi khoâng noùi vôùi ngöôøi khaùc, vì khoâng muoán cho ngöôøi khaùc bieát”, thì Tyø-kheo-ni naøy phaïm toäi Ba-la- di, khoâng ñöôïc soáng chung.

Giaûi Thích: Tyø-kheo-ni: Nhö treân ñaõ noùi. Bieát: Hoaëc töï bieát, hoaëc nghe töø ngöôøi khaùc maø bieát. Troïng toäi: Neáu phaïm moät trong taùm toäi Ba-la-di töùc laø troïng toäi. Khoâng noùi vôùi ngöôøi khaùc: Khoâng noùi vôùi moät ngöôøi, nhieàu ngöôøi hoaëc laø chuùng Taêng. Rôøi khoûi truù xöù: Töùc bò truïc xuaát. Cheát: Söï voâ thöôøng xaûy ñeán (qua ñôøi). Hoaøn tuïc: Rôøi khoûi phaùp luaät ñang haønh trì, laøm ngöôøi theá tuïc, ngoaïi ñaïo. Neáu ñeán luùc aáy môùi noùi: “Tröôùc ñaây toâi ñaõ bieát ngöôøi aáy phaïm toäi, nhöng khoâng muoán cho ngöôøi khaùc bieát”, thì Tyø-kheo-ni naøy phaïm toäi Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung. Ba-la-di: Nhö treân ñaõ noùi. Neáu Tyø-kheo-ni luùc bình minh thaáy Tyø- kheo-ni khaùc phaïm toäi maø khoâng coù taâm che giaáu, ñeán luùc maët trôøi moïc laïi khôûi taâm che giaáu cho ñeán bình minh hoâm sau, thì Tyø-kheo-ni naøy phaïm toäi Ba-la-di. Ñoù goïi laø hai

thôøi. Cuõng vaäy cho ñeán taùm thôøi, nhö trong vaán ñeà che giaáu cuûa Tyø-kheo treân kia ñaõ noùi roõ. Neáu Tyø-kheo-ni thaáy Tyø-kheo-ni phaïm troïng toäi thì phaûi noùi vôùi ngöôøi khaùc. Neáu thaáy ñeä töû cuøng soáng chung, ñeä töû y chæ phaïm troïng toäi, maø vì yeâu thöông coá tình che giaáu toäi loãi cuûa ñeä töû, nghó: "Neáu ta noùi vôùi caùc Tyø-kheo-ni thì hoï seõ truïc xuaát noù", thì phaïm toäi Ba-la-di. Trong tröôøng hôïp, Tyø-kheo-ni aáy nghe lôøi noùi kia, roài ñem noùi vôùi Tyø-kheo-ni quen bieát: "Moã giaùp phaïm troïng toäi, neáu toâi ñem noùi vôùi ngöôøi khaùc thì Tyø-kheo-ni seõ truïc xuaát ngöôøi aáy; vì theá maø toâi che giaáu", Tyø-kheo-ni aáy nghe theá laïi suy nghó: "Neáu ta noùi ra thì caû hai ngöôøi ñeàu bò truïc xuaát", lieàn che giaáu, thì taát caû ñeàu phaïm toäi Ba-la-di. Cuõng vaäy, neáu taát caû ñeàu che giaáu thì taát caû ñeàu phaïm toäi Ba-la-di. Neáu Tyø-kheo-ni thaáy ngöôøi khaùc phaïm troïng toäi roài ñem noùi vôùi Tyø-kheo-ni khaùc: "Toâi thaáy Moã giaùp phaïm troïng toäi", maø Tyø-kheo-ni naøy quôû traùch: "Nay ngöôi laøm vieäc aùc, vì sao laïi ñem noùi vôùi ta, chôù coù

noùi nöõa", thì phaïm toäi Thaâu-lan-giaù. Neáu Tyø-kheo-ni thaáy coù ngöôøi phaïm troïng toäi thì phaûi noùi vôùi ngöôøi khaùc. Neáu keû phaïm toäi aáy hung aùc ñaùng sôï, coù theá löïc, e hoï seõ gieát mình hoaëc laøm toån thöông phaïm haïnh, thì neân suy nghó: "Heã gaây nghieäp thì coù quaû baùo, hoï töï bieát laáy. Ví nhö hoûa hoaïn xaûy ra chaùy nhaø, ta chæ neân töï cöùu mình, hôi ñaâu maø lo vieäc ngöôøi khaùc". Neáu taâm töông öng nhö theá thì khoâng coù toäi. Theá neân noùi (nhö treân).

8. GIÔÙI THEO TYØ KHEO PHAÏM TOÄI Khi Phaät an truù nôi vöôøn Cuø-sö-la, taïi Caâu-dieäm-di, luùc aáy Xieån- ñaø phaïm moät hoaëc hai troïng toäi trong naêm thieân toäi, caùc Tyø-kheo hoûi: - Tröôûng laõo Xieån-ñaø, thaày coù thaáy toäi aáy khoâng? - OÂng muoán hoûi toâi coù thaáy hay khoâng thaáy, nhöng toâi khoâng thaáy. Caùc Tyø-kheo beøn ñem söï vieäc aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät lieàn noùi vôùi caùc Tyø-kheo: "OÂng Xieån-ñaø naøy thöôøng phaïm moät, hai toäi trong naêm thieân toäi maø noùi khoâng thaáy, thì Taêng neân laøm yeát-ma cöû toäi khoâng thaáy toäi". Sau khi Taêng laøm yeát-ma cöû toäi khoâng thaáy toäi roài, thaày beøn ñi ñeán Tinh xaù cuûa Tyø-kheo-ni, noùi vôùi meï mình: - Baø-loä-eâ-ñeá, Taêng laøm yeát-ma cöû toäi toâi, khoâng cho toâi höôûng chung phaùp thöïc, vò thöïc. - Quaùi laï thay, theá thì nay haõy höôûng chung phaùp thöïc, vò thöïc vôùi ta. Theá roài, ngöôøi meï tuøy thuaän Xieån-ñaø, Tyø-kheo-ni beøn can baø: - Naøy meï cuûa Xieån-ñaø, Tyø-kheo Xieån-ñaø naøy ñaõ ñöôïc Taêng hoøa hôïp laøm yeát-ma cöû toäi ñuùng phaùp, nhöng thaày chöa laøm ñuùng phaùp, coâ chôù coù tuøy thuaän. - Toâi laø meï, oâng ta do toâi sinh ra, neáu toâi khoâng tuøy thuaän thì ai seõ tuøy thuaän? Caùc Tyø-kheo-ni beøn noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi-aùi-ñaïo lieàn ñem vieäc ñoù ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät lieàn daïy: "Neáu Xieån-ñaø ñaõ ñöôïc Taêng laøm yeát-ma cöû toäi ñuùng phaùp maø Tyø-kheo-ni meï cuûa Xieån-ñaø laïi tuøy thuaän oâng aáy, thì caùc ngöôi neân can giaùn ôû choã vaéng ba laàn, ôû choã nhieàu ngöôøi ba laàn vaø ôû giöõa chuùng Taêng ba laàn cho boû vieäc aáy. Khi can giaùn ôû choã

vaéng neân hoûi nhö sau: “Coù thaät coâ bieát Xieån-ñaø ñaõ ñöôïc Taêng laøm yeát-ma cöû toäi ñuùng phaùp maø vaãn tuøy thuaän khoâng?”. Neáu ñaùp: “Coù thaät nhö vaäy”, thì neân khuyeân can: “Naøy meï cuûa Xieån-ñaø, Taêng ñaõ laøm

yeát-ma cöû toäi ñuùng phaùp maø chöa thöïc hieän ñuùng thì ñöøng coù tuøy thuaän. Nay toâi vì loøng töø khuyeân can laø muoán cho coâ ñöôïc lôïi ích. Moät laàn khuyeân ñaõ xong, coøn hai laàn khuyeân can nöõa, coâ coù boû vieäc ñoù khoâng?”. Khuyeân can laàn thöù hai, thöù ba cuõng laøm nhö vaäy. Roài khuyeân can ba laàn ôû giöõa nhieàu ngöôøi cuõng laøm nhö vaäy maø neáu nhö khoâng boû thì neân laøm phaùp yeát-ma caàu thính (xin nghe söï trình baøy) giöõa Ni chuùng. Ngöôøi laøm yeát-ma neân noùi nhö sau: - Xin caùc Thaùnh giaû Ni laéng nghe. Taêng ñaõ laøm yeát-ma cöû toäi Xieån-ñaø ñuùng phaùp, nhöng Xieån-ñaø chöa thöïc hieän ñuùng, maø meï cuûa Xieån-ñaø laïi tuøy thuaän thaày. Theá roài, ñaõ ñöôïc khuyeân can ba laàn ôû choã vaéng, khuyeân can ba laàn ôû choã nhieàu ngöôøi ñeå coâ boû vieäc aáy maø coâ khoâng boû. Neáu thôøi gian cuûa Ni chuùng ñaõ ñeán, nay Ni chuùng cuõng neân khuyeân can ba laàn ñeå cho boû vieäc aáy. Theá roài, neân hoûi meï cuûa Xieån-ñaø ôû giöõa Ni chuùng: “Coù thaät coâ bieát Taêng ñaõ hoøa hôïp laøm yeát-ma cöû toäi Xieån-ñaø, song Xieån-ñaø chöa thöïc hieän ñuùng maø coâ tuøy thuaän, theá roài, Taêng ñaõ khuyeân can coâ ôû choã vaéng ba laàn, ôû choã nhieàu ngöôøi ba laàn, cho coâ boû vieäc aáy maø coâ vaãn khoâng boû phaûi khoâng?”. Neáu ñaùp: “Coù thaät nhö vaäy”, thì neân khuyeân can: “Taêng ñaõ hoøa hôïp laøm yeát-ma cöû toäi Xieån-ñaø ñuùng phaùp, coâ chôù neân tuøy thuaän (Xieån-ñaø). Nay Ni chuùng muoán cho coâ ñöôïc lôïi ích neân khuyeân can, coâ neân tuøy thuaän lôøi khuyeân cuûa Ni chuùng. Moät laàn khuyeân can ñaõ xong, coøn hai laàn khuyeân can nöõa, coâ coù boû vieäc ñoù khoâng?”. Nhöng coâ ñaùp: “Khoâng boû”. Roài Ni chuùng tieáp tuïc khuyeân can nhö vaäy ñeán laàn thöù hai, thöù ba, coâ vaãn noùi: “Khoâng boû”. Tyø-kheo-ni beøn ñem vieäc aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät lieàn baûo goïi coâ ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät lieàn hoûi: - Ngöôi coù vieäc ñoù thaät khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Ñoù laø vieäc xaáu. Ngöôi khoâng töøng nghe Ta duøng voâ löôïng phöông tieän cheâ traùch tính böôùng bænh khoù khuyeân baûo, ca ngôïi söï deã khuyeân baûo hay sao? Ñoù laø vieäc phi phaùp, phi luaät, traùi lôøi Ta daïy. Khoâng theå duøng vieäc aáy ñeå nuoâi lôùn phaùp thieän ñöôïc. Vì sao ngöôi laïi tuøy thuaän Tyø-kheo bò cöû toäi? Töø nay veà sau, ta khoâng cho pheùp tuøy thuaän Tyø-kheo bò cöû toäi. Theá roài, Phaät baûo Cuø-ñaøm-di truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo-ni ñang soáng taïi Caâu-dieäm-di phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø cho ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni naøo bieát Taêng ñaõ hoøa hôïp, nhö phaùp, nhö luaät

laøm yeát-ma cöû toäi Tyø-kheo, song vò Tyø-kheo aáy chöa thi haønh ñuùng maø tuøy thuaän, thì caùc Tyø-kheo-ni neân khuyeân can Tyø-kheo- ni aáy: “Naøy Thaùnh giaû, vò Tyø-kheo aáy ñaõ ñöôïc Taêng hoøa hôïp, nhö phaùp, nhö luaät, laøm yeát-ma cöû

toäi, song thaày aáy chöa thi haønh ñuùng, coâ chôù coù tuøy thuaän". Neáu khi caùc Tyø-kheo-ni khuyeân can maø noùi nhö sau: "Toâi khoâng tuøy thuaän thì ai tuøy thuaän", thì caùc Tyø-kheo-ni neân khuyeân can ñeán laàn thöù hai thöù ba cho boû vieäc aáy. Neáu boû thì toát, neáu khoâng boû thì Tyø-kheo-ni aáy phaïm toäi Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung.

Giaûi Thích: (Moät soá töø ngöõ ôû treân ñaõ giaûi thích). Hoøa hôïp: Khoâng bieät chuùng. Nhö phaùp nhö luaät: Khi thaáy khoâng coù toäi thì khoâng vaïch toäi veà vieäc khoâng boû ba aùc kieán laø: huûy baùng kheá kinh, taø kieán vaø bieân kieán. Bò cöû (toäi): Khoâng ñöôïc soáng chung. Chöa thi haønh ñuùng phaùp: Chöa tuøy thuaän Taêng, Taêng chöa giaûi toäi. Tuøy thuaän: Cuøng höôûng phaùp thöïc vaø vò thöïc. Khi caùc Tyø-kheo-ni khuyeân can Tyø-kheo-ni aáy nhö sau: "Naøy Thaùnh giaû, vò Tyø-kheo aáy ñaõ ñöôïc Taêng laøm yeát-ma cöû toäi ñuùng phaùp, ñuùng luaät maø thaày chöa thi haønh ñuùng, vaäy coâ chôù coù tuøy thuaän höôûng chung phaùp thöïc vaø vò thöïc", maø Tyø-kheo-ni aáy noùi: "Toâi khoâng tuøy thuaän thì ai tuøy thuaän", thì neân khuyeân can tieáp cho ñeán ba laàn. Sau ba laàn neáu boû thì toát, neáu khoâng boû thì Tyø-kheo-ni aáy phaïm toäi Ba-la-di. Ba-la-di: Nhö treân ñaõ noùi. Khi khuyeân can ôû choã vaéng ba laàn maø boû thì toát, neáu khoâng boû thì phaïm toäi Vieät tyø-ni. Khi khuyeân can ôû choã nhieàu ngöôøi cuõng nhö vaäy. Khi khuyeân can ôû giöõa chuùng Taêng, luùc baét ñaàu khuyeân can thì phaïm toäi Vieät tyø-ni, khuyeân can xong thì phaïm toäi Thaâu-lan-giaù. Khi baét ñaàu khuyeân can laàn thöù hai thì phaïm toäi Vieät tyø-ni, khuyeân can xong thì phaïm toäi Thaâu-lan-giaù. Khi baét ñaàu khuyeân can laàn thöù ba thì phaïm toäi Thaâu-lan-giaù, khuyeân can xong thì phaïm toäi Ba-la-di. Sau khi ñöôïc khuyeân can ôû choã vaéng, ôû choã nhieàu ngöôøi, ôû giöõa chuùng Taêng, goàm taát caû caùc toäi Vieät tyø-ni, taát caû caùc toäi Thaâu-lan-giaù thaønh moät troïng toäi laø Ba-la-di. Neáu ñang luùc khuyeân can maø boû thì tuøy theo boû ôû choã naøo trò toäi ôû khoaûn ñoù. Keä toùm taét: "Daâm, troäm vaø gieát ngöôøi,

Noùi doái raèng ñaéc ñaïo.
Vai xuoáng, ñaàu goái leân,
Taâm nhieãm oâ, taùm vieäc.
Giaáu toäi, theo ngöôøi phaïm,
Heát taùm Ba-la-di".

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.